

ODDIEL 1: Identifikácia látky/zmesi a spoločnosti/podniku

1.1. Identifikátor produktu

Obchodný názov

SpaTime Surface Cleaner / Detergente superficie SPA
414890

1.2. Relevantné identifikované použitia látky alebo zmesi a použitia, ktoré sa neodporúčajú

Odporúčaný účel / odporúčané účely použitia

Alkalický čistiaci prostriedok

1.3. Podrobnosti o dodávateľovi karty bezpečnostných údajov

Výrobca / dodávateľ

BAYROL Deutschland GmbH
Robert-Koch-Str. 4, D-82152 Planegg
Telefón +49 (0) 89 85701-0

Úsek, ktorý Vám podá informácie

E-mail (odborná osoba):
ASchwarzenboeck@bayrol.de

1.4. Núdzové telefónne číslo

Informácie v prípade núdze

DE: Giftnotruf München; A: VIZ d. Gesundheit
Telefón DE: +49 (0) 89 19240; A: +43 1 406 43 43

! ODDIEL 2: Identifikácia nebezpečnosti

2.1. Klasifikácia látky alebo zmesi

Klasifikácia - (ES) č. 1272/2008 [CLP/GHS]

Triedy nebezpečnosti a kategórie nebezpečnosti	Bezpečnostné pokyny	Proces triedenia
---	------------------------	------------------

Skin Irrit. 2

H315

Eye Irrit. 2

H319

Bezpečnostné pokyny

H315

Dráždi kožu.

H319

Spôsobuje vážne podráždenie očí.

2.2. Prvky označovania

Označovanie - (ES) č. 1272/2008 [CLP/GHS]



GHS07

Signálové slovo

Pozor

Bezpečnostné pokyny

H315

Dráždi kožu.

H319

Spôsobuje vážne podráždenie očí.

Bezpečnostné pokyny

P101	Ak je potrebná lekárska pomoc, majte k dispozícii obal alebo etiketu výrobku.
P102	Uchovávajte mimo dosahu detí.
P280	Noste ochranné rukavice/ochranný odev/ochranné okuliare/ochranu tváre.
P305 + P351 + P338	PO ZASIAHNUTÍ OČÍ: Niekoľko minút ich opatrne vyplachujte vodou. Ak používate kontaktné šošovky a ak je to možné, odstráňte ich. Pokračujte vo vyplachovaní.
P308 + P311	PO expozícii alebo podozrení z nej: Volajte TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÉ CENTRUM/lekára.
P501	Zneškodnite obsah/ nádobu v zariadení schválenom pre likvidáciu odpadov.

Stanovené nebezpečné komponenty sú označené na etikete

hydroxid draselný

2.3. Iná nebezpečnosť
Výsledky posúdenia PBT a vPvB

Látky v zmesi nespĺňajú kritériá PBT/vPvB podľa REACH, príloha XIII.

ODDIEL 3: Zloženie/ Informácie o zložkách
3.1. Látky

nepoužiteľný

3.2. Zmesi
Nebezpečné obsahové látky

CAS-č.	ES-č.	Označenie	[hmot- %]	Klasifikácia - (ES) č. 1272/2008 [CLP/GHS]
111-76-2	203-905-0	2-butoxyethanol	< 10	Acute Tox. 4, H332 / Acute Tox. 4, H312 / Acute Tox. 4, H302 / Eye Irrit. 2, H319 / Skin Irrit. 2, H315
1310-58-3	215-181-3	hydroxid draselný	< 2	Acute Tox. 4, H302 / Skin Corr. 1A, H314
37971-36-1	253-733-5	2-Phosphonobutane-1,2,4-tricarboxylic acid	2,5	Met. korr. 1, H290

REACH

CAS-č.	Označenie	REACH registr.čís.
111-76-2	2-butoxyethanol	01-2119475108-36-XXXX
1310-58-3	hydroxid draselný	01-2119487136-33-XXXX
37971-36-1	2-Phosphonobutane-1,2,4-tricarboxylic acid	01-2119436643-39-XXXX

Dodatočné pokyny

Neutralisationsreaktion

Označenie zloženia látok podľa predpisu ES č.648/2004, dodatku VII

LIMONENE (CAS 5989-27-5)

menej ako 5 % aniónové povrchovo aktívne látky

menej ako 5 % polykarboxyláty

parfumy

ODDIEL 4: Opatrenia prvej pomoci

4.1. Opis opatrení prvej pomoci

Všeobecné pokyny

Okamžite si vyzlečte kontaminovaný odev.

Symptómy otravy sa môžu vyskytnúť až po mnohých hodinách; preto sa vyžaduje lekársky dozor minimálne 48 hodín.

Sebaochrana zdravotníkov prvej pomoci

po nadýchnutí

Postihnutého vynesť na čerstvý vzduch a uložte ho pokojne.

Pri ťažkostiach vyhľadajte lekárske ošetrenie.

Po kontakte s pokožkou

Po kontakte s pokožkou je potrebné ju umyť veľkým množstvom vody.

Pri pretrvávajúcom dráždení pokožky vyhľadajte lekára.

Po očnom kontakte

Okamžite vyplachujte veľkým množstvom vody po dobu najmenej 15 minút.

Pri vyplachovaní majte široko otvorené oči.

Zabezpečte lekárske ošetrenie.

po prehltnutí

Neprivádzajte žiadne dávanie.

Zabezpečte lekárske ošetrenie.

Ústa vypláchnite a napite sa veľkého množstva vody.

4.2. Najdôležitejšie príznaky a účinky, akútne aj oneskorené

Pokyny pre lekára / Možné nebezpečenstvo

Riziko vážneho poškodenia očí.

4.3. Údaj o akejkoľvek potrebe okamžitej lekárskej starostlivosti a osobitného ošetrenia

Pokyny pre lekára / Ošetrenie

Ošetrenie podľa symptómov.

ODDIEL 5: Protipožiarne opatrenia

5.1. Hasiace prostriedky

Vhodný hasiaci prostriedok

Voda

Samotný produkt nehorí; hasenie zosúladiť s požiarom v okolí.

5.2. Osobitné ohrozenia vyplývajúce z látky alebo zo zmesi

Nie sú k dispozícii žiadne informácie.

5.3. Rady pre požiarnikov

Mimoriadne ochranné prostriedky pri odstraňovaní požiaru

Používajte ochranný dýchací prístroj nezávislý od okolitého vzduchu.

Noste ochranný odev s plnou ochranou.

Iné pokyny

Ohrozené nádoby ochladzujte prúdom vody.

Zvyšky požiaru a kontaminovanú vodu z hasenia musia byť zlikvidované v súlade s miestnymi úradnými predpismi.

ODDIEL 6: Opatrenia pri náhodnom uvoľnení

6.1. Osobné bezpečnostné opatrenia, ochranné vybavenie a núdzové postupy

Personál neškolený na prípady ohrozenia zdravia

Používajte osobný ochranný odev.

6.2. Bezpečnostné opatrenia pre životné prostredie

Zabrániť úniku do kanalizácie a vôd.

6.3. Metódy a materiál na zabránenie šíreniu a vyčistenie

Zvyšky vypláchnite vodou.

6.4. Odkaz na iné oddiely

Bezpečná manipulácia: pozri odstavec 7

Likvidácia odpadu: pozri odstavec 13

Osobná ochrana: pozri odstavec 8

Núdzové telefónne číslo: pozri odstavec 1

ODDIEL 7: Zaobchádzanie a skladovanie

7.1. Bezpečnostné opatrenia na bezpečné zaobchádzanie

Pokyny pre bezpečné použitie

Pri odbornom použití nie sú potrebné žiadne špeciálne opatrenia.

Všeobecné ochrana opatrenia

Zabráňte kontaktu s pokožkou a očami.

Hygienické opatrenia

Pri používaní nejedzte ani nepite.

Nepribližujte k potravinám a nápojom.

Pred prestávkou a po ukončení práce si umyte ruky.

Pokyny k ochrane pred požiarmi a výbuchmi

Produkt nie je horľavý.

Nie sú potrebné žiadne špeciálne opatrenia.

7.2. Podmienky na bezpečné skladovanie vrátane akejkoľvek nekompatibility

Požiadavka na skladovacie priestory a nádoby

Uchovávajte len v pôvodnej nádobe.

Pokyny k spoločnému skladovaniu

Neskladujte spoločne s krmivami.

Neskladujte spoločne s potravinami.

Ďalšie údaje k podmienkam skladovania

Nádoby skladujte pevne uzatvorené na chladnom, dobre vetranom mieste.

Údaje o stabilite skladovania

Doba skladovania: 5 rokov.

7.3. Špecifické konečné použitie(-ia)

Odporúčanie (odporúčania pri určitom použití)

Pozri v odstavci 1.2

ODDIEL 8: Kontroly expozície/osobná ochrana

8.1. Kontrolné parametre

Orientačné hraničné hodnoty pracoviska (91/322/EHS, 2000/39/ES, 2006/15/ES alebo 2009/161/EÚ)

CAS-č.	Označenie	druh	[mg/m ³]	[ppm]	Poznámka
111-76-2	2-butoxyetanol	8 hodín	98	20	pokožka
		Krátky čas	246	50	

8.2. Kontrola expozície

Ochrana dýchania

Ochrana dýchania pri tvorbe aerosólov a hmly.

Ochrana rúk

Rukavice odolné voči chemikáliám

Vhodné materiály (odporúčané: ochranný index 6, >480 minút čas permeácie podľa EN 374)

Nitrilkaučuk (NBR) - hrúbka vrstvy 0,4 mm

Butylkaučuk (Butyl) - hrúbka vrstvy 0,7mm

Kvôli veľkej rôznorodosti typov je potrebné dodržiavať návod výrobcov na používanie.

Ochrana očí

Tesné uzavreté ochranné okuliare

ODDIEL 9: Fyzikálne a chemické vlastnosti

9.1. Informácie o základných fyzikálnych a chemických vlastnostiach

výzor	Farba	Zápach
kvapalný	bezfarebný	nasladlý

Prah zápachu

neurčitý

Dôležité údaje k ochrane zdravia a životného prostredia ako aj k bezpečnosti

	Hodnota	Teplota	pri	Metóda	Poznámka
pH hodnota	9,8	20 °C	100 g/l	potenciometrický	
Bod varu / oblasť varu	neurčitý				
Bod tavenia / Bod mrazu	neurčitý				
Bod vzplanutia					Nemá bod vzplanutia až do 100 °C.
Vyparovacia rýchlosť	neurčitý				
Zápalnosť (pevné látky)	neurčitý				
Zápalnosť (plyn)	neurčitý				
Zápalná teplota	neurčitý				
Teplota samovznietenia	neurčitý				

	Hodnota	Teplota	pri	Metóda	Poznámka
Spodná hranica výbušnosti	neurčitý				
Horná hranica výbušnosti	neurčitý				
Tlak pary	neurčitý				
Relatívna hustota	1,036 g/cm ³	20 °C			
Hustota pár	neurčitý				
Rozpustnosť vo vode					ľubovoľne miešateľné
Rozpustnosť / iné	neurčitý				
Koeficient rozdelenia n-oktanolu/vody (log P O/W)	neurčitý				
Teplota rozkladu	neurčitý				
Viskozita 1	neurčitý				
Oxidačné vlastnosti					
Nie sú k dispozícii žiadne informácie.					
Výbušné vlastnosti					
Nie sú k dispozícii žiadne informácie.					
9.2. Ďalšie informácie					
Nie sú k dispozícii žiadne informácie.					

ODDIEL 10: Stabilita a reaktivita

10.1. Reaktivita

Nie sú k dispozícii žiadne informácie.

10.2. Chemická stabilita

Nie sú k dispozícii žiadne informácie.

10.3. Možnosť nebezpečných reakcií

Reakcie so silnými kyselinami.

Reakcie s neúšľachtilými kovmi pri tvorbe vodíka.

10.4. Podmienky, ktorých vzniku treba zabrániť

Nie sú k dispozícii žiadne informácie.

10.5. Nekompatibilné materiály

Vyhnuť sa látkam

Kyselina

10.6. Nebezpečné produkty rozkladu

Kyslíčnik uhoľnatý a kyslíčnik uhličitý

Termický rozklad

Poznámka Žiaden rozklad pri použití v súlade s určením.

ODDIEL 11: Toxikologické informácie
11.1. Informácie o toxikobiologických účinkoch
Akútna toxicita/Dráždivý účinok / senzibilizácia

	Hodnota/Zhodnotenie	Druh	Metóda	Poznámka
SD50 akútna ústný	> 2000 mg/kg	Potkan		
SD50 akútna kožný	> 2000 mg/kg	Králík		
SD50 akútna inhalačný	> 20 mg/l (4 h)	Potkan		
Dráždivý účinok na pokožke	Dráždivý			
Dráždivý účinok na oči	dráždivý – riziko vážneho poškodenia očí			

Subakútna toxicita - Kancerogenita

	Hodnota	Druh	Metóda	Zhodnotenie
Mutagenita	Nie sú k dispozícii žiadne dáta			
Reprodukčná toxicita	Nie sú k dispozícii žiadne dáta			
Kancerogenita	Nie sú k dispozícii žiadne dáta			

Skúsenosti z praxe

Dráždi sliznice.

Všeobecné poznámky

Údaje ohľadom toxikológie sa vzťahujú na hlavný komponent.

ODDIEL 12: Ekologické informácie
12.1. Toxicita

Nie sú k dispozícii žiadne informácie.

12.2. Stálosť a odbúrateľnosť

	Eliminačný stupeň	Metóda analýzy	Metóda	Zhodnotenie
Biologický rozklad	> 90 %			
	Organická časť produktu je biologicky odbúrateľná.			

12.3. Bioakumulačný potenciál

Nie sú k dispozícii žiadne informácie.

12.4. Mobilita v pôde

Nie sú k dispozícii žiadne informácie.

12.5. Výsledky posúdenia PBT a vPvB

Látky v zmesi nespĺňajú kritériá PBT/vPvB podľa REACH, príloha XIII.

12.6. Iné nepriaznivé účinky

Správanie v čističke odpadových vôd

Produkt je lúhom. Pred vypustením do odpadových vôd do čističiek je spravidla potrebná jeho neutralizácia.

ODDIEL 13: Opatrenia pri zneškodňovaní

13.1. Metódy spracovania odpadu

Odporúčanie pre produkt

Odstráňte pri dodržaní miestnych úradných ustanovení.

V členských krajinách EÚ neexistujú žiadne jednotné ustanovenia ohľadom likvidácie chemikálií, resp. zvyškových látok.

V Nemecku je na základe zákona o obehovom hospodárstve a odpadoch (KrWG) predpísané nariadenie zhodnotenia.

Produkt sa nesmie dostať do kanalizácie, vodných tokov alebo do pôdy.

Odporúčanie pre obal

Nekontaminované obaly môžu byť odovzdané na recykláciu.

Odporúčaný čistiaci prostriedok

Voda

ODDIEL 14: Informácie o doprave

	ADR/RID	IMDG	IATA-DGR
14.1. Číslo OSN	1814	1814	1814
14.2. Správne expedičné označenie OSN	HYDROXID DRASELNÝ, ROZTOK	POTASSIUM HYDROXIDE SOLUTION	Potassium hydroxide solution
14.3. Trieda(-y) nebezpečnosti pre dopravu	8	8	8
14.4. Obalová skupina	III	III	III
14.5. Nebezpečnosť pre životné prostredie	Nie	Nie	Nie

14.6. Osobitné bezpečnostné opatrenia pre užívateľa

Nie sú k dispozícii žiadne informácie.

14.7. Doprava hromadného nákladu podľa prílohy II k dohovoru MARPOL 73/78 a Kódexu IBC

Nie sú k dispozícii žiadne informácie.

Pozemná doprava ADR/RID

Nálepky označujúce nebezpečenstvo 8

Kód obmedzenia v tuneli E

Klasifikačný kód C5

ODDIEL 15: Regulačné informácie

15.1. Nariadenia/právne predpisy špecifické pre látku alebo zmes v oblasti bezpečnosti, zdravia a životného prostredia Iné predpisy EÚ

Dodržať:

Smernica 98/24/ES k ochrane zdravia a bezpečnosti zamestnancov pri pracovnom ohrození s chemickými pracovnými látkami.

Nariadenie (ES) č. 648/2004 o detergentoch.

Smernice o VOC

Koncentrácia VOC 5 %

15.2. Hodnotenie chemickej bezpečnosti

Posúdenia bezpečnosti látok sa nepreviedli pre látky v tejto zmesi.

ODDIEL 16: Iné informácie

Odporúčané použitie a obmedzenia

Dodržiavajte existujúce národné a lokálne zákony ohľadom chemikálií.

Ďalšie informácie

DK Poison Information Centre Bispebjerg Hospital Copenhagen NV Telefonnr. +45 82 12 12 12

FI Poison Information Centre Helsinki Puhelin +358 9 471 977

NO Poisons Information Directorate of Health and Social Affairs Telefon +47 22 59 13 00

SE Giftinformationscentralen (Swedish Poisons Information Centre) Karolinska Hospital Telefonnummer +46 8 33 12 31

Údaje sa opierajú o dnešný stav našich vedomostí a slúžia na to, aby bol produkt popísaný s ohľadom na bezpečnostné opatrenia, ktoré je potrebné vykonať. Nepredstavujú žiaden prísľub vlastností popísaného produktu.

Pokyny na zmenu: "!" = Údaje v porovnaní s prvou verziou sa zmenili. Predchádzajúca verzia: 4.3

Zdroje najdôležitejších údajov

Výsledky vlastných a externých skúšok a výskumov

Zoznam literatúry.

Štúdie toxicity, údaje o toxicite NIOSH

Zákonné predpisy a ostatné nariadenia

H290	Môže byť korozívna pre kovy.
H302	Škodlivý po požití.
H312	Škodlivý pri kontakte s pokožkou.
H314	Spôsobuje vážne poleptanie kože a poškodenie očí.
H315	Dráždi kožu.
H319	Spôsobuje vážne podráždenie očí.
H332	Škodlivý pri vdýchnutí.